



# iQPUMP01 Pump Interface

**WARNING**

**FOR YOUR SAFETY** - This product must be installed and serviced by a contractor who is licensed and qualified in pool equipment by the jurisdiction in which the product will be installed where such state or local requirements exist, the maintainer must be a professional with sufficient experience in pool equipment installation and maintenance so that all of the instructions in this manual can be followed exactly. Before installing this product, read and follow all warning notices and instructions that accompany this product. Failure to follow warning notices and instructions may result in property damage, personal injury, or death. Improper installation and/or operation will void the warranty. Improper installation and/or operation can create unwanted electrical hazard which can cause serious injury, property damage, or death. Turn off all circuit breakers required in order to prevent the possibility of electric shock.

**www.ZodiacPoolSystems.com**  
**USA: 1-800-822-7933 | CANADA: 1-888-647-4004 | AUSTRALIA: 1800-688-552**

## This Quick Start Guide is to help you quickly install your system. Be sure to read all WARNINGS before installation

**WARNING**

To prevent risk of electrical shock which can result in severe injury or death, ENSURE that the iQPUMP01 and Pump are OFF and power to the pump is disconnected before proceeding with installation.

**WARNING**

To reduce the risk of electric shock, fire or injury, service should only be attempted by a qualified pool service professional.

### Helpful Hints

**Invite Codes** are used to allow access for other users to control the iQPUMP01 from their own iAquaLink app

**Global Pump Settings:** min & max speeds, freeze protect, and other modes such as Quick Clean, Timed Run, and Timed Stop, are only available when directly connected to the iQPUMP01 via a **Wi-Fi to Phone** connection.

**Master Users** are, in most cases, the pool owner. A Master User can send invitations to other iAquaLink app users to allow them to control the pump. To claim Master User of the pump, you must be connected to the iQPUMP01 via a Wi-Fi to Phone connection. To create or send invite codes, the master user and the iQPUMP01 must both be connected to the internet. After claiming "Master User", end the "Wi-Fi to Phone" session by pressing the button to turn the "Wi-Fi to Phone" LED off. Also ensure the WEB (or WAN) LED is on before creating or sending an invite code.

**Wi-Fi to Phone** is technology inside the iQPUMP that transmits a wireless signal directly to a Wi-Fi enabled device without using an internet connection. The signal is activated when the Wi-Fi to phone button is pushed. It will time out after 15 minutes of inactivity or it can also be manually deactivated by pushing the Wi-Fi to Phone button while it is on.

**Zodiac Pool Systems, Inc.**  
 2620 Commerce Way, Vista, CA 92081  
 1.800.822.7933 | www.ZodiacPoolSystems.com

**Zodiac Pool Systems Canada, Inc.**  
 2115 South Service Road West, Unit 3 Oakville (ON) L6L 5W2  
 + 1 (888) 647-4004 | www.ZodiacPoolSystems.ca

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license. All trademarks referenced herein are the property of their respective owners.

©2015 Zodiac Pool Systems, Inc. H0509400 Rev E

## 5 Inviting Other Users

The iQPUMP01 allows **one** user to be the "Master User." The Master User can send invitations to other iAquaLink™ users, granting other iAquaLink account holders to control your pump. In general, only the pool owner should be the Master User.

**5.1** In the settings menu, the Master User (only) has the ability to 'Create Invite Code'.

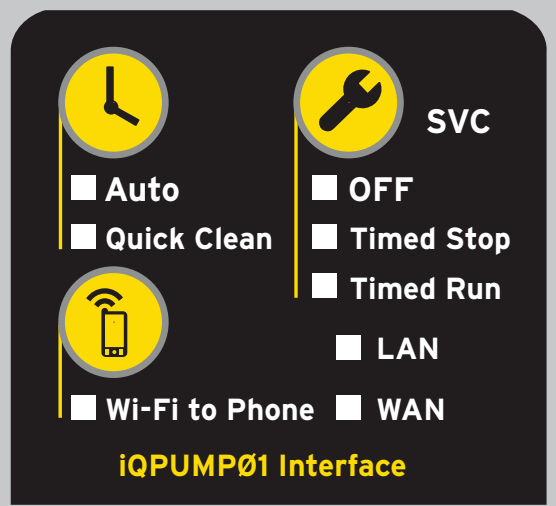
**NOTE:** If the "Create Invite Code" button is not in the settings menu, then you are not recognized as the 'Master User'. To become the Master User, connect directly to the iQPUMP01, then proceed to the settings menu, click the Claim Master User button, and follow the on-screen directions to become the Master User.

**5.2** Write down the code displayed or click on the code to copy the code to the clipboard of your device.

**5.3** Paste the invite code into an email or text message to the individuals that you would like to have access to the pump.

**5.4** In order for invitees to utilize the code, they will first need to download the iAquaLink app. After logging in or creating a new account, use the invite code to add the device by pressing the + or from the "My Systems" screen.

### Control Panel



This button controls the operational mode of the pump. Push the button to toggle between Auto and Quick Clean mode. Auto operates the pump with the settings designated by the app. Quick Clean will override normal operation and run the pump for 30\* minutes at 3,450\* RPM.

This button is used to activate or manually end a direct Wi-Fi to Phone connection. When ON, you can connect your smart device directly to the iQPUMP01. When OFF, the iQPUMP01 will attempt to connect to the pool owner's router / internet connection.

This button controls the Service Modes for the pump. Timed Stop will keep the pump OFF for 3\* hours. Timed Run turns the pump ON to run for 3\* hours at 2,750\* RPM.

\* Factory default settings - these settings can be changed in the app.

## 1 Before Installation

- 1.1 Before heading to the job site, install the latest version of the iAquaLink™ app from the Apple® App Store® or from Google Play®. **The app is required to install the iQPUMP01.** Internet access will be needed if you want to connect the iQPUMP01 to the internet, however it is not required to operate the pump.
- 1.2 Using the newest version of the iAqualink app installed on your mobile device, log in to your account, or create a new account following the on-screen instructions.

### ⚠ WARNING

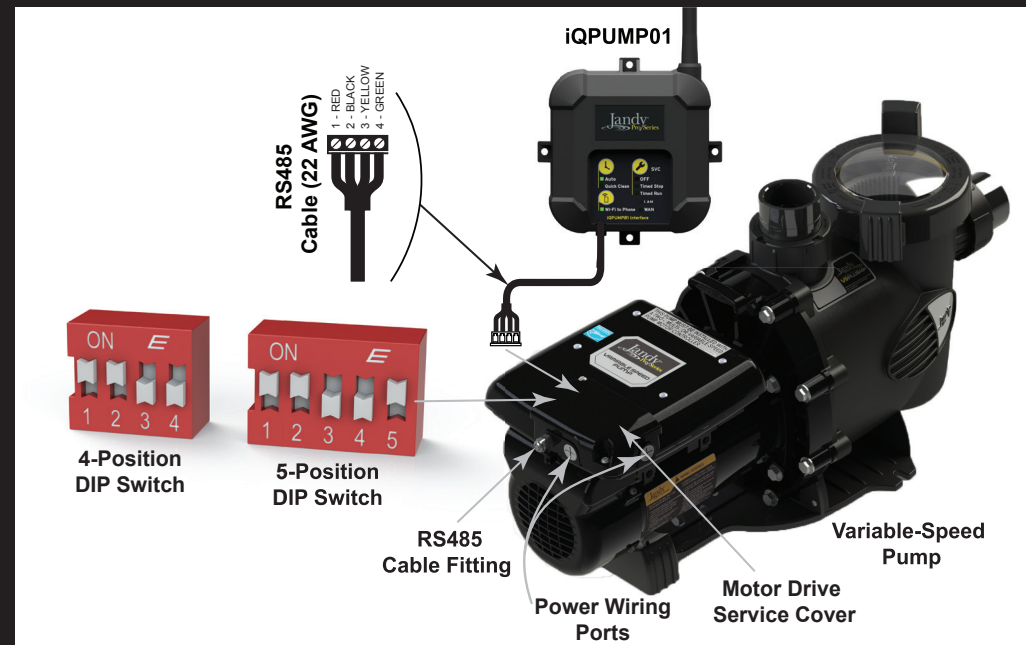
To prevent risk of electrical shock which can result in severe injury or death, ENSURE that the iQPUMP01 and Pump are OFF and power to the pump is disconnected before proceeding with installation.

### ⚠ WARNING

Installing the iQPUMP01 requires internal access to the pump drive containing high voltage wiring. To reduce the risk of electric shock, fire or injury, only licensed electricians, or a qualified pool professional should attempt this installation.


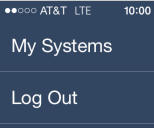

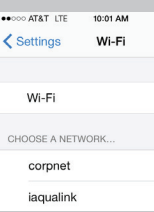
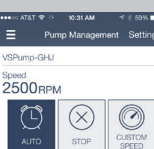
### ⚠ WARNING

To reduce the risk of electric shock, fire or injury, the pump must be plumbed in and bonded. All high voltage wiring must be completed before installing the iQPUMP01.

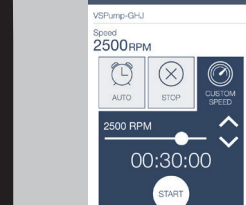


## 3 iQPUMP01 Setup Using Wi-Fi to Phone

After restoring power to the pump, the Auto LED on the iQPUMP01 should turn on.

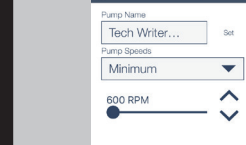
- 3.1  Log in to your iAqualink app on your smart device.
- 3.2  From the iAquaLink app menu, select "My Systems", then "Connect Using Wi-Fi to Phone".
- 3.3  Push the "Wi-Fi to Phone" button on the iQPUMP01. Confirm that the "Wi-Fi to Phone" LED is illuminated on the iQPUMP01.
- 3.4  Go to Wi-Fi settings on your mobile device and select the Wi-Fi network named "VSPump - \_\_\_". The last 3 digits of the network name will be the same as the last 3 digits of the iQPUMP01 device number (found on the white label on the side of the iQPUMP01)
- 3.5  Return to the iAquaLink app. The app will say "Searching..." and in a few moments will switch to the Pump Management screen.

## 3.6



From the Pump Management screen, you can stop the pump, begin a custom speed cycle, or return the pump to "Auto" mode. If these options are not available, the iQPUMP01 may be in a service mode. A service mode can be ended by pushing the physical Auto / Quick Clean button on the iQPUMP01.

## 3.7

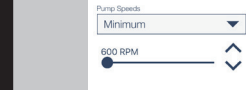


From the Pump Management Screen, touch "Settings" (✎ for Android users) button to set up the time zone, edit schedules, min & max speeds, freeze protect, and all other modes such as Quick Clean, Timed Run, Timed Stop, etc. Push "Claim Master User" to become the Master User of the pump. As the Master User, you can create invite codes to allow others to control the pump.

## 4 Connecting the iQPUMP01 to the Internet

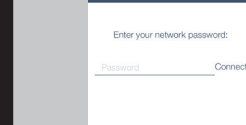
Connecting the pump to the internet is highly recommended, but not required to install the iQPUMP01, or ensure daily scheduled operation. Connecting the iQPUMP01 to the Internet allows anytime, anywhere remote control of the pump.

## 4.1



If you want to be able to control the pump through the Internet, click the "Add to My Systems" button.

## 4.2



From the Pump Management screen, touch Settings (✎ for Android users). From the settings screen select the "Wi-Fi Settings" button. Select the pool owner's Wi-Fi network and enter the network password.

## 4.3



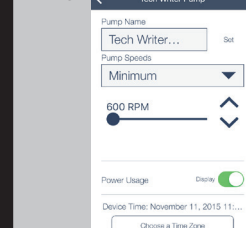
Push the "Wi-Fi to Phone" button on the iQPUMP01. Ensure the "Wi-Fi to Phone" LED turns off.

## 4.4



After a few seconds the orange LAN LED will illuminate indicating connection to the router. Moments later, the green WAN (or WEB) LED light will illuminate, indicating connection to the Internet and the iAquaLink server.

## 4.5



Now that the iQPUMP01 is connected to the Internet, you can reconnect to the pump through the Web. From the menu, go to My Devices, then select the pump named VSPUMP-\_\_\_. Rename the pump from the settings screen. This step can only be done when connected through the Web. You are now ready to create invites for other users to have basic access to control the pump.

**NOTE:** You can only create invites when you are the master user. See step 3.7 and section 5 to claim master user.





# iQPUMP01

## Interface de la pompe

### ⚠ AVERTISSEMENT

**POUR VOTRE SÉCURITÉ** – Ce produit doit être installé et entretenu par un entrepreneur qui est autorisé et spécialisé dans l'entretien d'équipement de piscine par le territoire de compétence dans lequel le produit sera installé où de telles exigences d'État ou locales existent. Le spécialiste dans l'entretien d'équipement de piscine doit avoir une expérience suffisante en matière d'installation et d'entretien d'équipement de piscine de sorte que toutes les instructions décrites dans le présent manuel puissent être suivies à la lettre. Avant d'installer ce produit, prière de lire et de respecter toutes les consignes de mise en garde et les instructions comprises avec ce produit. Le non-respect des mises en garde et des instructions pourrait causer des dommages matériels, des blessures ou même la mort. L'installation ou l'utilisation inappropriée annulera la garantie. L'installation ou l'utilisation inappropriée peuvent créer un danger électrique indésirable, lequel peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou la mort. Désactiver tous les disjoncteurs pour éviter la possibilité de décharge électrique.

[www.ZodiacPoolSystems.com](http://www.ZodiacPoolSystems.com)

É.-U. : +1-800-822-7933 | CANADA : +1-888-647-4004 | AUSTRALIE : +1-800-688-552

## Ce guide de démarrage rapide facilite l'installation du système. Assurez-vous de lire tous les AVERTISSEMENTS avant l'installation

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de décharge électrique pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles, assurez-vous que l'interface iQPUMP01 et la pompe sont hors tension et que l'alimentation de la pompe est débranchée avant d'effectuer l'installation.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de décharge électrique, d'incendie ou d'accidents, l'entretien doit être fait uniquement par un technicien qualifié, spécialisé dans l'entretien des piscines.

### Conseils pratiques

**Les codes d'invitation** sont utilisés pour permettre à d'autres utilisateurs de commander l'interface iQPUMP01 depuis leur propre application iAquaLink.

**Paramètres généraux de la pompe** : les modes vitesses min et max, protection contre le gel et autres comme le nettoyage rapide, le temps de fonctionnement et le temps d'arrêt ne sont disponibles que lorsque la pompe est connectée directement à l'interface iQPUMP01 par le biais d'une connexion **Wi-Fi à téléphone**.

**Les utilisateurs principaux** sont, dans la plupart des cas, les propriétaires de la piscine. Un utilisateur principal peut transmettre une invitation à d'autres utilisateurs de l'application iAquaLink pour leur permettre de commander la pompe. Pour réclamer les droits d'Utilisateur principal de la pompe, vous devez être connecté à l'interface iQPUMP01 par le biais d'une connexion Wi-Fi à téléphone. Pour créer ou transmettre les codes d'invitation, l'appareil de l'Utilisateur principal et l'interface iQPUMP01 doivent être tous deux connectés à l'Internet. Après la réclamation des droits d'« Utilisateur principal », interrompre la session de connexion « Wi-Fi to Phone » (Wi-Fi à téléphone) en appuyant sur le bouton pour éteindre la DEL « Wi-Fi to Phone » (Wi-Fi à téléphone). S'assurer également que la DEL WEB (ou WAN) est allumée avant de créer ou de transmettre un code d'invitation.

La fonctionnalité « **Wi-Fi to Phone** » (Wi-Fi à téléphone) est une technologie à l'intérieur de l'interface iQPUMP qui transmet un signal sans fil directement à un appareil Wi-Fi compatible sans utiliser une connexion Internet. Le signal est activé lorsque le bouton Wi-Fi to Phone (Wi-Fi à téléphone) est enfoncé. Il sera interrompu après 15 minutes d'inactivité ou il peut également être désactivé manuellement en appuyant sur le bouton Wi-Fi to Phone (Wi-Fi à téléphone) alors qu'il est activé.

**Zodiac Pool Systems, Inc.**  
2620, Commerce Way, Vista, CA 92081  
+1-800-822-7933 | [www.ZodiacPoolSystems.com](http://www.ZodiacPoolSystems.com)

**Zodiac Pool Systems Canada, Inc.**  
2115, South Service Road West, Unité 3 Oakville, ON L6L 5W2  
+ 1-888-647-4004 | [www.ZodiacPoolSystems.ca](http://www.ZodiacPoolSystems.ca)

ZODIAC® est une marque déposée de Zodiac International, S.A.S.U., utilisée sous licence.  
Toutes les marques de commerce mentionnées dans le présent document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

© 2015 Zodiac Pool Systems, Inc. H0509500 Rév. C

## 5 Invitation à d'autres utilisateurs

L'interface iQPUMP01 permet à un utilisateur d'être l'« Utilisateur principal ». L'Utilisateur principal peut transmettre une invitation à d'autres utilisateurs de l'iAquaLink™, leur accordant l'accès à l'iAquaLink pour commander la pompe. En général, seul le propriétaire de la piscine doit être l'Utilisateur principal.

**5.1** Depuis le menu Settings (paramètres), seul l'Utilisateur principal peut créer un code d'invitation.

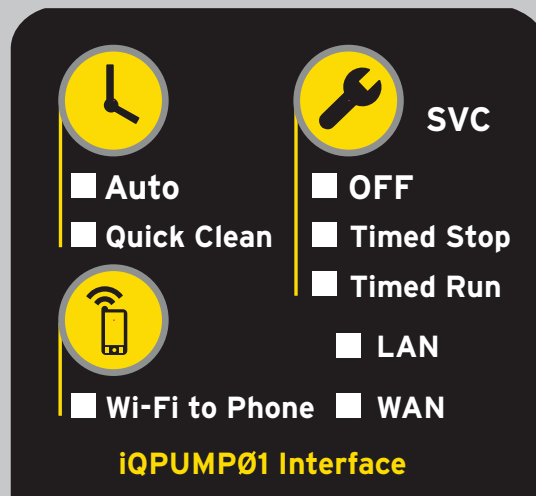
**REMARQUE** : Si le bouton « Create Invite Code » (créer un code d'invitation) n'est pas dans le menu Settings (paramètres), vous n'êtes pas reconnu comme un Utilisateur principal. Pour devenir l'Utilisateur principal, connectez-vous directement à l'interface iQPUMP01, puis passez au menu des paramètres, cliquez sur le bouton Claim Master User (réclamer les droits d'Utilisateur principal) et suivez les instructions depuis l'écran pour devenir l'Utilisateur principal.

**5.2** Notez le code affiché ou cliquez sur le code pour copier le code dans le presse-papiers de votre appareil.

**5.3** Collez le code d'invitation dans un courriel ou textez le message aux personnes à qui vous souhaitez donner l'accès à la pompe.

**5.4** Pour que les invités puissent utiliser le code, ils doivent tout d'abord télécharger l'application iAquaLink. Après une ouverture de session ou la création d'un nouveau compte, utilisez le code d'invitation pour ajouter l'appareil en appuyant sur les touches + ou depuis l'écran « My Systems » (mes systèmes).

### Panneau de commande



Ce bouton commande le mode de fonctionnement de la pompe. Appuyer sur le bouton pour passer du mode Auto (automatique) à celui de Quick Clean (nettoyage rapide). Le mode Auto (automatique) commande le fonctionnement de la pompe à l'aide des paramètres désignés par l'application. Le mode Quick Clean (nettoyage rapide) annule le fonctionnement normal et fait fonctionner la pompe pendant 30\* minutes à 3 450\* T/M.



Ce bouton est utilisé pour activer ou interrompre manuellement la connexion Wi-Fi directe à un téléphone. Au moment de la mise sous tension, l'appareil intelligent peut être connecté directement à l'interface iQPUMP01. Au moment de la mise hors tension, l'interface iQPUMP01 essaiera de se connecter au routeur du propriétaire de la piscine/à la connexion Internet.



Ce bouton commande les modes d'entretien de la pompe. La fonctionnalité Timed Stop (temps d'arrêt) maintiendra la pompe hors tension pendant 3\* heures. La fonctionnalité Timed Run (temps de fonctionnement) fait fonctionner la pompe pendant 3\* heures à 2 750\* T/M.

\* Les réglages d'usine par défaut – ces paramètres peuvent être modifiés depuis l'application.

## 1 Avant l'installation

- 1.1 Avant de vous rendre au chantier, installez la dernière version de l'application iAquaLink™ depuis Apple® App Store® ou Google Play®. **L'application est nécessaire pour installer l'interface iQPUMP01.** L'accès à Internet sera nécessaire pour connecter l'interface iQPUMP01 à ce dernier; cependant, cela n'est pas nécessaire au fonctionnement de la pompe.
- 1.2 À l'aide de la nouvelle version de l'application iAqualink installée sur votre appareil mobile, ouvrez une session dans votre compte ou créez un nouveau compte en suivant les instructions depuis l'écran.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de décharge électrique pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles, assurez-vous que l'interface iQPUMP01 et la pompe sont hors tension et que l'alimentation de la pompe est débranchée avant d'effectuer l'installation.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'installation de l'interface iQPUMP01 nécessite un accès interne à la pompe, qui contient du câblage haute tension. Pour diminuer les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessure, seuls un électricien agréé ou un technicien spécialisé dans l'entretien d'équipement de piscine doivent effectuer cette installation.

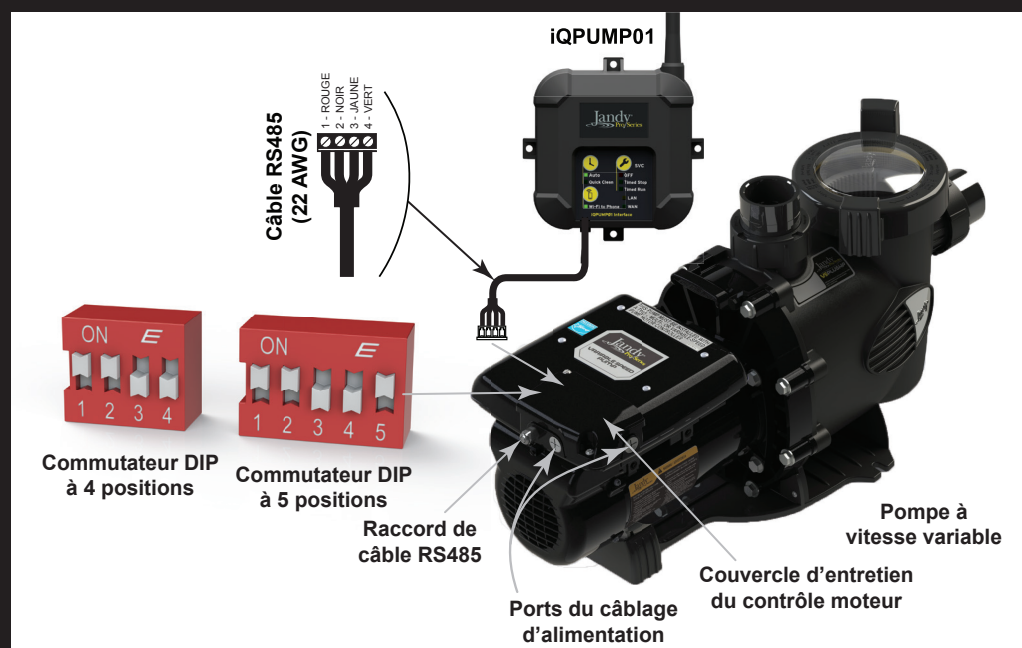
### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour diminuer les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessure, la pompe doit être à niveau et liée à la terre. Tout le câblage haute tension doit être complété avant l'installation de l'interface iQPUMP01.

## 2 Câblage de l'interface iQPUMP01

Fixez l'interface iQPUMP01 à l'aide des deux (2) vis prévues, le plus haut possible et à un minimum de 3 m (10 pi) de tout moteur électrique. Toujours fixer l'appareil avec l'antenne du côté droit, pointant vers le ciel.

- 2.1 Coupez l'alimentation de la pompe en mettant hors tension tout disjoncteur qui peut alimenter la pompe.
- 2.2 Retirez le couvercle d'entretien du contrôle moteur.
- 2.3 Acheminez le câble depuis l'interface iQPUMP01 par le raccord de câble RS485 sur la pompe, puis raccordez-le au connecteur RS485 rouge en fixant les fils comme suit : 1 rouge, 2 noir, 3 jaune et 4 vert.
- 2.4 Serrez le raccord de câble RS485 pour fixer le câble. Assurez-vous qu'aucune autre connexion RS485 n'existe. L'interface iQPUMP01 doit être le seul appareil branché.
- 2.5 Faites glisser les commutateurs DIP 1 et 2 vers le haut, de manière à ce qu'ils soient sous tension et les commutateurs DIP 3 et 4 vers le bas, de manière à ce qu'ils soient hors tension. Si vous disposez d'un commutateur à 5 positions, le cinquième commutateur doit être sous tension.
- 2.6 Branchez le connecteur RS-485 dans la pompe, puis remettez le couvercle du port d'alimentation.
- 2.7 Rétablissez l'alimentation vers la pompe.



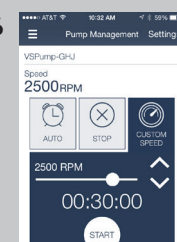
## 3

### Configuration de l'interface iQPUMP01 à l'aide du bouton Wi-Fi to Phone (Wi-Fi à téléphone)

Après le rétablissement de l'alimentation à la pompe, la DEL Auto (Automatique) de l'interface iQPUMP01 devrait s'allumer.

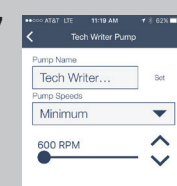
- 3.1 Ouvrez une session de l'application iAqualink depuis votre appareil intelligent.
- 3.2 Depuis le menu de l'application iAqualink, sélectionnez « My Systems » (mes systèmes), puis « Connect Using Wi-Fi to Phone » (se connecter à l'aide de Wi-Fi à téléphone).
- 3.3 Appuyez sur le bouton « Wi-Fi to Phone » (Wi-Fi à téléphone) de l'interface iQPUMP01. Confirmez que la DEL « Wi-Fi to Phone » (Wi-Fi à téléphone) s'allume sur l'interface iQPUMP01.
- 3.4 Passez à votre appareil mobile, puis sélectionnez le réseau Wi-Fi nommé « VSPump - \_\_\_ » (pompeVS). Les 3 derniers chiffres du nom de réseau seront les mêmes que les 3 derniers chiffres du numéro de l'interface iQPUMP01 (figurant sur l'étiquette blanche sur le côté de l'interface iQPUMP01).
- 3.5 Retournez à l'application iAqualink. L'application affiche le message « Searching... » (recherche) et passera à l'écran Pump Management (gestion de la pompe) après quelques instants.

## 3.6



Depuis l'écran Pump Management (gestion de la pompe), vous pouvez éteindre la pompe, amorcer un cycle de vitesse personnalisé ou retourner la pompe en mode « Auto » (automatique). Si ces options ne sont pas disponibles, l'interface iQPUMP01 peut être en mode d'entretien. Un mode d'entretien peut être interrompu en appuyant sur le bouton physique Auto/Quick Clean (automatique/nettoyage rapide) sur l'interface iQPUMP01.

## 3.7



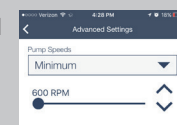
Depuis l'écran Pump Management (gestion de la pompe), touchez « Settings » (paramètres) pour les utilisateurs d'Android afin de configurer le fuseau horaire, de modifier les horaires et les vitesses min et max, ainsi que d'activer la protection contre le gel et tous les autres modes de transport comme le nettoyage rapide, le temps de fonctionnement, le temps d'arrêt et autre. Appuyez sur le bouton « Claim Master User » (réclamer les droits d'utilisateur principal) pour devenir l'utilisateur principal de la pompe. À titre d'utilisateur principal, vous pouvez créer des codes d'invitation pour commander la pompe.

## 4

### Connexion de l'interface iQPUMP01 à l'Internet

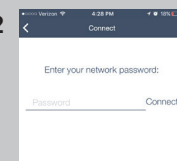
La connexion de la pompe à l'Internet est fortement recommandée, mais non nécessaire à l'installation de l'interface iQPUMP01, ou pour assurer un fonctionnement quotidien régulier. La connexion de l'interface iQPUMP01 à l'Internet permet la commande à distance de la pompe en tout temps et en tout lieu.

## 4.1



Si vous voulez être en mesure de commander la pompe par le biais de l'Internet, cliquez sur le bouton « Add to My Systems » (ajouter à mes systèmes).

## 4.2



Depuis l'écran Pump Management (gestion de la pompe), touchez Settings (paramètres) pour les utilisateurs d'Android. Depuis l'écran des paramètres, sélectionnez le bouton « Wi-Fi Settings » (paramètres de Wi-Fi). Sélectionnez le réseau Wi-Fi du propriétaire de la piscine, puis saisissez le mot de passe du réseau.

## 4.3



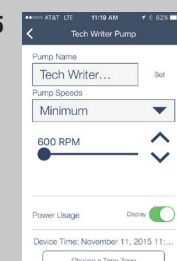
Appuyez sur le bouton « Wi-Fi to Phone » (Wi-Fi à téléphone) de l'interface iQPUMP01. Assurez-vous que la DEL « Wi-Fi to Phone » (Wi-Fi à téléphone) s'éteint.

## 4.4



Après quelques secondes, la DEL orange LAN s'allumera, indiquant qu'il y a connexion au routeur. Quelques instants plus tard, la DEL WAN (ou WEB) s'allumera, indiquant qu'il y a connexion à l'Internet et au serveur de l'iAquaLink.

## 4.5



Maintenant que l'interface iQPUMP01 est connectée à l'Internet, vous pouvez vous reconnecter à la pompe par le biais du Web. Depuis le menu, passez à My Devices (mes appareils), puis sélectionnez la pompe nommée VSPUMP-\_\_\_ (pompeVS). Renommez la pompe depuis l'écran des paramètres. Cette étape ne peut être effectuée que lorsque vous êtes connecté par le biais du Web. Vous êtes maintenant en mesure d'inviter d'autres utilisateurs et leur offrir un accès de base pour commander la pompe.

**REMARQUE : Vous pouvez créer des invitations uniquement lorsque vous êtes l'utilisateur principal.** Voir l'Étape 3.7 et la Section 5 pour réclamer les droits d'utilisateur principal.





# iQPUMP01

## Interfaz de bomba

### ⚠ ADVERTENCIA

**POR SU SEGURIDAD:** este producto debe ser instalado y reparado por un contratista autorizado y calificado en equipos para piscinas por parte de la jurisdicción en la que se vaya a instalar el producto en donde existan dichos requerimientos estatales o locales; el encargado de mantenimiento debe ser un profesional con suficiente experiencia en instalación y mantenimiento de equipos para piscinas, de modo que pueda seguir con exactitud todas las instrucciones en este manual. Antes de instalar este producto, lea y siga todas las instrucciones y preste atención a las advertencias en el manual adjunto. No prestar la debida atención a las advertencias y las instrucciones puede ocasionar daños a la propiedad, lesiones personales e incluso la muerte. Una instalación u operación incorrectas darán lugar a la anulación de la garantía. La instalación y la operación incorrectas pueden crear un riesgo eléctrico imprevisto capaz de ocasionar lesiones graves, daños a la propiedad e incluso la muerte. Apague todos los disyuntores de circuito requeridos para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.

**www.ZodiacPoolSystems.com**  
**USA: 1-800-822-7933 | CANADA: 1-888-647-4004 | AUSTRALIA: 1800-688-552**

## Esta Guía de inicio rápido tiene el propósito de ayudarlo a instalar rápidamente su sistema. Asegúrese de leer todas las ADVERTENCIAS antes de la instalación

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar riesgos de descarga eléctrica, lo cual puede provocar lesiones severas o la muerte, ASEGÚRESE de que la iQPUMP01 y la bomba estén apagadas y que el suministro eléctrico de la bomba esté desconectado antes de proceder con la instalación.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesión, solo un profesional de servicio de piscinas calificado deberá realizar reparaciones o el mantenimiento.

### Consejos útiles

Se utilizan **códigos de invitación** para permitir el acceso a otros usuarios de modo que controlen la iQPUMP01 desde su propia app iAquaLink

**Ajustes globales de la bomba:** las velocidades mínima y máxima, la protección contra congelamiento y otros modos como Quick Clean (limpieza rápida), Timed Run (funcionamiento programado) y Timed Stop (parada programada) solo están disponibles mediante una conexión directa a la iQPUMP01, a través de una conexión **Wi-Fi-to-Phone** (Wi-Fi a teléfono).

**Los usuarios maestros** son, en la mayoría de los casos, los propietarios de las piscinas. Un usuario maestro puede enviar invitaciones a otros usuarios de la app iAquaLink app para que puedan controlar la bomba. Para declararse como usuario maestro de la bomba, debe estar conectado a la iQPUMP01 a través de una conexión Wi-Fi-to-Phone. Para crear o enviar códigos de invitación, el usuario maestro y la iQPUMP01 deben estar conectados a Internet. Después de declararse como "usuario maestro", termine la sesión "Wi-Fi-to-Phone" oprimiendo el botón para apagar el LED "Wi-Fi-to-Phone". Asegúrese además de que el LED WEB (o WAN) esté encendido antes de crear o enviar un código de invitación.

**Wi-Fi-to-Phone** es un tipo de tecnología dentro de la iQPUMP que transmite una señal inalámbrica directamente a un dispositivo compatible con Wi-Fi sin usar una conexión a Internet. La señal se activa cuando se presiona el botón Wi-Fi-to-Phone. La conexión se interrumpirá automáticamente después de 15 minutos de inactividad o también puede desactivarse en forma manual, oprimiendo el botón Wi-Fi-to-Phone mientras está activada.

**Zodiac Pool Systems, Inc.**  
 2620 Commerce Way, Vista, CA 92081  
 1 (800) 822-7933 | [www.ZodiacPoolSystems.com](http://www.ZodiacPoolSystems.com)

**Zodiac Pool Systems Canada, Inc.**  
 2115 South Service Road West, Unit 3 Oakville (ON) L6L 5W2  
 + 1 (888) 647-4004 | [www.ZodiacPoolSystems.ca](http://www.ZodiacPoolSystems.ca)

ZODIAC® es una marca registrada de Zodiac International, S.A.S.U., usada bajo licencia.  
 Todas las marcas a las que se hace referencia en esta publicación son propiedad de sus respectivos dueños

©2015 Zodiac Pool Systems, Inc. H0509600 Rev C

## 5 Invitar a otros usuarios

La iQPUMP01 permite que **un** usuario sea el "usuario maestro". El usuario maestro puede enviar invitaciones a otros usuarios de iAquaLink™ y conceder a otros propietarios de cuentas de iAquaLink el control de su bomba. En general, solo el propietario de la piscina debe ser el usuario maestro.

**5.1** En el menú de ajustes, el usuario maestro (únicamente) tiene la capacidad de crear código de invitación ("Create Invite Code").

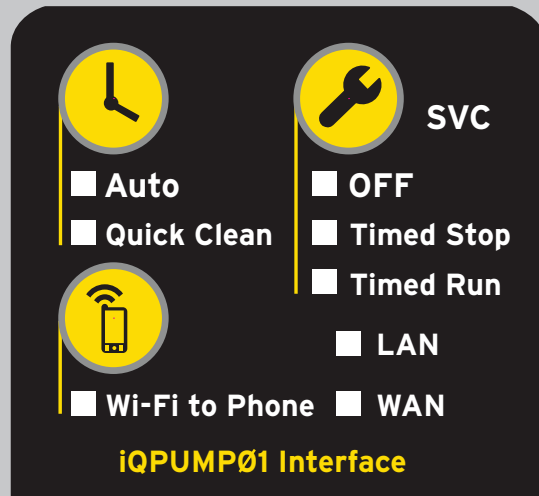
**NOTA:** Si el botón "Create Invite Code" no está en el menú de ajustes, entonces usted no ha sido reconocido como 'usuario maestro'. Para convertirse en el usuario maestro, conéctese directamente a la iQPUMP01, proceda al menú de ajustes, haga clic en el botón Claim Master User (declararse como usuario maestro) y siga las indicaciones en pantalla para convertirse en el usuario maestro.

**5.2** Anote el código que aparezca o haga clic en él para copiarlo al portapapeles de su dispositivo.

**5.3** Pegue el código de invitación en un correo electrónico o mensaje de texto para los individuos a quienes usted desea otorgar acceso a la bomba.

**5.4** Para que los invitados utilicen el código, primero necesitan descargar la app iAquaLink. Después de iniciar sesión o crear una nueva cuenta, use el código de invitación para agregar el dispositivo presionando + o (📶) de la pantalla "My Systems" (Mis sistemas).

### Panel de control



Este botón controla el modo de operación de la bomba. Oprima el botón para alternar entre el modo Auto (automático) y el modo Quick Clean (limpieza rápida). En el modo Auto (automático) la bomba funciona con los ajustes designados por la app. El modo Quick Clean (limpieza rápida) anulará la operación normal y pondrá a funcionar la bomba por 30\* minutos a 3,450\* RPM.



Este botón se usa para activar o terminar manualmente una conexión directa Wi-Fi-to-Phone (Wi-Fi a teléfono). Si está en ON (encendido), puede conectar su dispositivo inteligente directamente a la iQPUMP01. Si está en OFF (apagado), la iQPUMP01 intentará conectarse a la conexión del router / de internet del propietario de la piscina.



Este botón controla los modos de servicio de la bomba. Timed Stop (parada programada) mantendrá la bomba apagada por 3\* horas. Timed Run (funcionamiento programado) encenderá la bomba para que funcione por 3\* horas a 2,750\* RPM.

\* Ajustes predeterminados de fábrica: es posible cambiar estos ajustes en la

## 1 Antes de la instalación

- 1.1. Antes de dirigirse al sitio de trabajo, instale la versión más reciente de la app iAquaLink™ de la Apple® App Store® o de Google Play®. **Se requiere la app para instalar la iQPUMP01.** Necesitará acceso a Internet si desea conectar la iQPUMP01 a Internet, pero no se requiere acceso a Internet para operar la bomba.
- 1.2. Con la versión más reciente de la app iAqualink instalada en su dispositivo móvil, inicie sesión en su cuenta o cree una nueva cuenta siguiendo las instrucciones en pantalla.

### ⚠ ADVERTENCIA

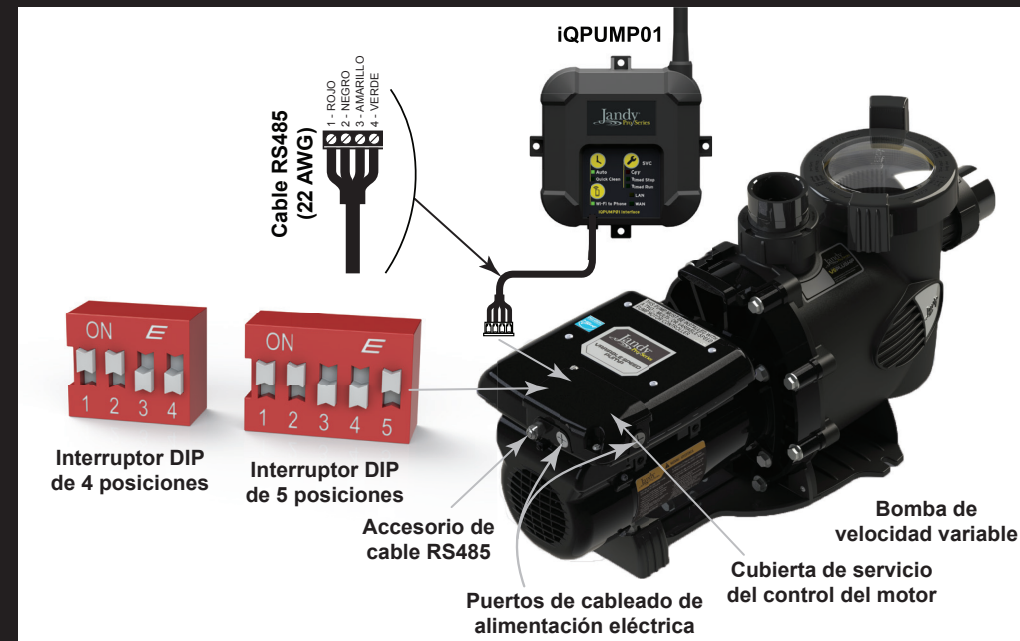
Para evitar riesgos de descarga eléctrica, lo cual puede provocar lesiones severas o la muerte, **ASEGÚRESE** de que la iQPUMP01 y la bomba estén apagadas y que el suministro eléctrico de la bomba esté desconectado antes de proceder con la instalación.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para instalar la iQPUMP01 se requiere acceso interno al control de la bomba que contiene cableado de alto voltaje. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesión, solo los electricistas autorizados o un profesional de piscinas calificado deben llevar a cabo esta instalación.

### ⚠ ADVERTENCIA

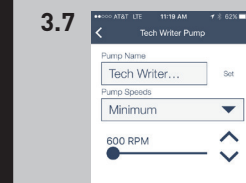
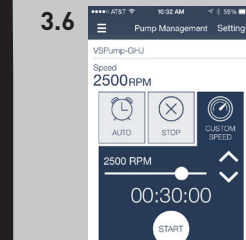
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesión, la bomba debe estar conectada a la tubería y correctamente equipotenciada. Se deberá trazar todo el cableado de alto voltaje antes de instalar la iQPUMP01.



## 3 Ajuste de iQPUMP01 mediante el uso de Wi-Fi-to-Phone

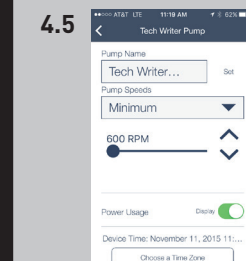
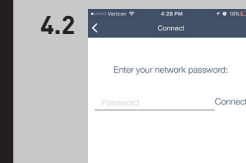
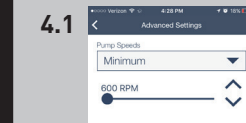
Después de restaurar el suministro eléctrico de la bomba, el LED Auto en la iQPUMP01 deberá encenderse.

- 3.1  Inicie sesión en la app iAqualink instalada en su dispositivo inteligente.
- 3.2  Desde el menú de la app iAquaLink, seleccione "My Systems" (Mis sistemas) y luego "Connect Using Wi-Fi-to-Phone" (Conectarse usando Wi-Fi a teléfono).
- 3.3  Oprima el botón "Wi-Fi-to-Phone" en la iQPUMP01. Confirme que esté encendido el LED "Wi-Fi-to-Phone" en la iQPUMP01.
- 3.4  Vaya a los ajustes de Wi-Fi en su dispositivo móvil y seleccione la red Wi-Fi llamada "VSPump - \_\_\_". Los últimos 3 dígitos del nombre de la red serán iguales que los últimos 3 dígitos del número de dispositivo de iQPUMP01 (se encuentra en la etiqueta blanca del lado de la iQPUMP01).
- 3.5  Regrese a la app iAquaLink. La app mostrará el mensaje "Searching..." (Buscando) y en unos cuantos momentos cambiará a la pantalla Pump Management (Administración de la bomba).



## 4 Conexión de la iQPUMP01 a Internet

Es altamente recomendable conectar la bomba a Internet, pero no se requiere para instalar la iQPUMP01 o asegurar la operación programada diaria. Al conectar la iQPUMP01 a Internet es posible controlar en forma remota la bomba en cualquier momento y desde cualquier lugar.



Desde la pantalla Pump Management puede detener la bomba, iniciar un ciclo de velocidad personalizado o regresar la bomba al modo "Auto" (automático). Si no están disponibles estas opciones, es posible que la iQPUMP01 se encuentre en modo de servicio. Para salir de la modalidad de servicio, presione el botón físico Auto / Quick Clean en la iQPUMP01.

Desde la pantalla Pump Management, toque el botón "Settings" (⚙ para usuarios de Android) para configurar la zona horaria, editar las programaciones, velocidades mínima y máxima, protección contra congelamiento y todos los demás modos como Quick Clean, Timed Run, Timed Stop, etc. Presione "Claim Master User" para convertirse en el usuario maestro de la bomba. Como usuario maestro, puede crear códigos de invitación para que otros puedan controlar la bomba.

Si desea poder controlar la bomba a través de Internet, haga clic en el botón "Add to My Systems" (Agregar a mis sistemas).

Desde la pantalla Pump Management (Administración de la bomba), pulse en Settings (ajustes) (⚙ para usuarios de Android). Desde la pantalla de ajustes seleccione el botón "Wi-Fi Settings" (Ajustes de Wi-Fi). Seleccione la red Wi-Fi del propietario de la piscina e introduzca la contraseña de red.

Presione el botón "Wi-Fi-to-Phone" en la iQPUMP01. Compruebe que se apague el LED "Wi-Fi-to-Phone".

Después de unos cuantos segundos se encenderá el LED LAN anaranjado para indicar la conexión al enrutador. Momentos después se encenderá el LED WAN (o WEB) para indicar la conexión a Internet y al servidor de iAquaLink.

Ahora que la iQPUMP01 está conectada a Internet, puede reconectarse a la bomba a través de Web. Desde el menú, vaya a My Devices (Mis dispositivos) y luego seleccione la bomba llamada VSPUMP-\_\_\_. Cambie el nombre a la bomba desde la pantalla ajustes. Este paso solo puede realizarse estando conectado a través de Web. Ahora está listo para crear invitaciones de modo que otros usuarios tengan acceso básico para controlar la bomba. **NOTA:** solo podrá crear invitaciones cuando sea el usuario maestro. Vea el paso 3.7 y la sección 5 para declararse como usuario maestro.